

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

*Dokument zasedanja*

**A6-0340/2008**

11.9.2008

**\***

## **POROČILO**

o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 423/2004 glede  
obnovitve staležev trsk in spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93  
(KOM(2008)0162 – C6-0183/2008 – 2008/0063(CNS))

Odbor za ribištvo

Poročevalec: Niels Busk

### ***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja  
*večina oddanih glasov*
- \*\*I Postopek sodelovanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*II Postopek sodelovanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\* Postopek privolitve  
*absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,*  
*navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7*  
*Pogodbe EU*
- \*\*\*I Postopek soodločanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*\*II Postopek soodločanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\*III Postopek soodločanja (tretja obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

### ***Spremembe zakonodajnega besedila***

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Pri aktih o spremembi je besedilo, ki povzema obstoječo določbo, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko je Komisija ni spremenila, označeno s ***kreplekim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...]. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

## VSEBINA

	<b>Stran</b>
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	5
OBRAZLOŽITEV .....	15
POSTOPEK .....	17



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 423/2004 glede obnovitve staležev trsk in spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93  
(KOM(2008)0162 – C6-0183/2008 – 2008/0063(CNS))

### (Postopek posvetovanja)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2008) 0162),
  - ob upoštevanju člena 37 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0183/2008),
  - ob upoštevanju člena 51 Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo (A6-0340/2008),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
  2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog na podlagi člena 250(2) Pogodbe ES;
  3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če ima namen odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;
  4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če ima namen bistveno spremeniti predlog Komisije;
  5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

### **Predlog spremembe 1**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(1) Nedavno znanstveno mnenje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) kaže, da zmanjšanje ulova trske zaradi skupnega vpliva celotnega dovoljenega ulova, tehničnih ukrepov in dopolnilnih predpisov za upravljanje ribolovnega napora zdaleč ni zadostno, da bi se na njegovi podlagi smrtnost zaradi

*Predlog spremembe*

(1) Nedavno znanstveno mnenje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) kaže, da zmanjšanje ulova trske zaradi skupnega vpliva celotnega dovoljenega ulova, tehničnih ukrepov in dopolnilnih predpisov za upravljanje ribolovnega napora ***(vključno s spremljanjem in nadzorom zaradi***

ribolova znižala na raven, ki bi omogočila obnovitev staležev trsk, poleg tega nobeden od štirih staležev trsk, ki jih zajema Uredba (ES) št. 423/2004, ne kaže očitnih znakov obnovitve.

***preprečevanja ulova in iztovarjanja trske, ulovljene z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom)*** zdaleč ni zadostno, da bi se na njegovi podlagi smrtnost zaradi ribolova znižala na raven, ki bi omogočila obnovitev staležev trsk, poleg tega nobeden od štirih staležev trsk, ki jih zajema Uredba (ES) št. 423/2004, ne kaže očitnih znakov obnovitve, ***čeprav staleži v Severnem in Keltskem morju kažejo nekaj znakov izboljšanja.***

## **Predlog spremembe 2**

### **Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 4 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(4a) Učinkovite mehanizme za upravljanje ribištva bi bilo treba razviti v sodelovanju z ribiško industrijo. Zato je treba v ocenjevanje in odločanje vključiti ustrezne regionalne svetovalne svete in države članice.***

#### *Obrazložitev*

*Sedanji predlog ne bi smel veljati kot zadnja beseda glede ohranjanja trske. Države članice so že razvile sheme za ohranjanje trske in treba bi bilo spodbuditi nadaljnji razvoj shem na ravni držav članic. Zato bi bilo treba izrecno navesti, da mora razvoj mehanizmov za upravljanje vključevati zadevne regionalne svetovalne svete in države članice.*

## **Predlog spremembe 3**

### **Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(5) Uvesti je treba nove mehanizme, da se ribiče spodbudi k sodelovanju v programih za izogibanje trski.

(5) Uvesti je treba nove mehanizme, da se ribiče ***in države članice*** spodbudi k sodelovanju v programih za izogibanje trski. ***Vse ujete trske bi bilo treba iztovoriti in ne zavreči, da bi omogočili ustrezno***

## **znanstveno oceno staležev.**

### *Obrazložitev*

*Prav tako bi bilo treba države članice spodbuditi k uvedbi ukrepov za zmanjšanje zavržkov in stopnje smrtnosti zaradi ribolova.*

### **Predlog spremembe 4**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 5 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(5a) Verjetnost za uspeh takšnih programov za izogibanje trski bo večja, če bo pri njihovem razvoju sodelovala ribiška industrija; zato bi bilo treba programe za izogibanje trski, razvite v državah članicah, upoštevati kot učinkovito sredstvo za spodbujanje trajnosti, njihov razvoj pa bi bilo treba spodbujati vzporedno z delovanjem ustrezne zakonodaje Skupnosti.***

### *Obrazložitev*

*Sedanji položaj v zvezi s staleži trsk je nastal v kontekstu odločitev, ki so bile sprejete centralno v okviru skupne ribiške politike. Medtem ko tudi sedaj prihaja do poskusov izboljšanja tega stanja v okviru obstoječe skupne ribiške politike, je treba spodbuditi tudi razvoj znotraj držav članic, vključujoč ribiško industrijo.*

### **Predlog spremembe 5**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 5 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(5b) Države članice bi morale izvajati svoje pristojnosti za dodeljevanje dostopa do ribolova staležev trsk, da bi tako svoje ribiče spodbudile k takšnim načinom ribolova, ki bi privedli do selektivnejšega ribolova in ki so manj škodljivi za okolje.***

## *Obrazložitev*

*Sedanji predlog ne bi smel veljati kot zadnja beseda glede ohranjanja trske. Države članice so že razvile sheme za ohranjanje trske in treba bi bilo spodbuditi nadaljnji razvoj shem na ravni držav članic. Zato bi bilo treba izrecno navesti, da mora razvoj mehanizmov za upravljanje vključevati zadevne regionalne svetovalne svete in države članice.*

### **Predlog spremembe 6**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi**

##### **Člen 1 – točka 1**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 2 b – točka b a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***ba) ko se bodo staleži trsk znatno okrepili, mora Komisija ponovno pregledati sistem za urejanje ribolovnega napora.***

### **Predlog spremembe 7**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi**

##### **Člen 1 – točka 3**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 6 – odstavek 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

4. Ne glede na odstavek 1 **(b) in (c)** ter odstavek 2 Svet ne določi celotnega dovoljenega ulova na ravni, ki je več kot za 15 % manjša ali večja od celotnega dovoljenega ulova, določenega za predhodno leto.

4. Ne glede na odstavek 1 ter odstavek 2 Svet ne določi celotnega dovoljenega ulova na ravni, ki je več kot za 15 % manjša ali večja od celotnega dovoljenega ulova, določenega za predhodno leto.

## *Obrazložitev*

*Kot pri drugih načrtih upravljanja, bi se moralo tudi tu na splošno uporabljati odstopanje +/- 15 %.*

### **Predlog spremembe 8**



## **Predlog uredbe – akt o spremembi**

### **Člen 1 – točka 3**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 6 – odstavek 5 – točka b

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) *količino*, ki *ustreza drugim zadevnim virom* smrtnosti trske, je treba *po potrebi* določiti na podlagi predloga Komisije.

*Predlog spremembe*

(b) *ustrezne količine*, ki *jo predlagajo drugi zadevni viri* o smrtnosti trske, *kot je znanstvena analiza, v kateri je ocenjena količina trsk, ki jih pobijejo tjunji, skupaj z oceno vpliva podnebnih sprememb na obnovitev staleža trske, in jo* je treba določiti na podlagi predloga Komisije.

## **Predlog spremembe 9**

## **Predlog uredbe – akt o spremembi**

### **Člen 1 – točka 3**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 7 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Vsake tri leta od začetka veljavnosti te uredbe Komisija zahteva, da STECF oceni napredek *pri* obnovitvi vsakega izčrpanega staleža trsk.

*Predlog spremembe*

1. ***Vsake*** tri leta od začetka veljavnosti te uredbe Komisija zahteva, da STECF oceni napredek *na poti k* obnovitvi vsakega izčrpanega staleža trsk. ***Poleg tega Komisija zaprosi za stališča ustreznih regionalnih svetovalnih svetov in držav članic glede učinkovitega upravljanja staležev trsk.***

### *Obrazložitev*

*If fishermen are genuinely to be encouraged to engage in cod-avoidance programmes, the RACs must surely be fully involved in the evaluation of the Regulation. Furthermore, if Member States are to be encouraged to take a role in ensuring sustainable fishing practices, they should be explicitly recognised as key stakeholders in evaluations. The CFP is entering a review period with a view to substantial reform. Express reference to the RACs and Member States in this legislation would give a clear indication that the EU institutions are serious about involving those stakeholders in future development of fisheries management systems.*

## **Predlog spremembe 10**

## **Predlog uredbe – akt o spremembi**

### **Člen 1 – točka 4**

Uredba (ES) št. 423/2004

Poglavje IV – naslov

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**Omejitev** ribolovnega napora

*Predlog spremembe*

**Določitev** ribolovnega napora

*Obrazložitev*

*Izraz „določitev“ bolj ustreza namenu uredbe.*

## **Predlog spremembe 11**

## **Predlog uredbe – akt o spremembi**

### **Člen 1 – točka 4**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 a – odstavek 2 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) za prvo leto uporabe te uredbe se osnova določi kot povprečni napor v kW na dan, porabljenih v letih **2005, 2006** in **2007**, na podlagi svetovanja STECF;

*Predlog spremembe*

(a) a prvo leto uporabe te uredbe se osnova določi kot povprečni napor v kW na dan, porabljenih v letih **2004, 2005** in **2006**, na podlagi svetovanja STECF;

*Obrazložitev*

*Za zagotovitev uporabe kakovostnih in zanesljivih podatkov bi bilo treba kot referenčno obdobje upoštevati obdobje 2004–2006.*

## **Predlog spremembe 12**

## **Predlog uredbe – akt o spremembi**

### **Člen 1 – točka 4**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 a – odstavek 3 – uvodni del

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Za skupine napora, ki so na podlagi letne ocene podatkov o upravljanju ribolovnega napora, predloženih v skladu s členi 18, 19 in 20 Uredbe (ES) št. xxx/2008, največ prispevale k skupnemu ulovu trsk in

*Predlog spremembe*

3. Za skupine napora, ki so na podlagi letne ocene podatkov o upravljanju ribolovnega napora, predloženih v skladu s členi 18, 19 in 20 Uredbe (ES) št. xxx/2008, **skupno gledano** največ prispevale k skupnemu

katerih **skupni ulov** na podlagi ocene **zajema** najmanj 80 % trsk, se največji dovoljeni ribolovni napor izračuna:

ulovu trsk in katerih **zbrani ulovi** na podlagi ocene **zajemajo** najmanj 80 % trsk, se največji dovoljeni ribolovni napor izračuna:

#### *Obrazložitev*

*Treba bi bilo treba pojasniti, da morajo k zmanjšanju smrtnosti zaradi ribolova prispevati tiste kategorije ribolovnega orodja, ki prispevajo 80 % celotnega ulova trske.*

### **Predlog spremembe 13**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi**

##### **Člen 1 – točka 4**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 a – odstavek 3 – točka a

#### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) kadar velja člen 6, se na osnovo uporabi **enako odstotno znižanje**, kot je določeno v členu 6 za smrtnost zaradi ribolova;

#### *Predlog spremembe*

(a) kadar velja člen 6, se na osnovo uporabi **enaka odstotna sprememba**, kot je določeno v členu 6 za smrtnost zaradi ribolova;

#### *Obrazložitev*

*Upoštevati bi bilo treba dejstvo, da se ribolovni napor lahko tudi poveča, če je smrtnost zaradi ribolova manjša od ciljne  $F = 0,4$ . To bi se na primer lahko zgodilo letos, ob visoki stopnji prirasta, pri čemer zgornja meja skupnega ribolovnega napora 15 % pomeni, da bo smrtnost zaradi ribolova padla pod  $F = 0,4$ .*

### **Predlog spremembe 14**

#### **Predlog uredbe – akt o spremembi**

##### **Člen 1 – točka 4**

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 b – odstavek 1 – uvodni del

#### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Vsaka država članica za ladje, ki plujejo pod njeno zastavo, odloči o metodi za dodelitev največjega dovoljenega ribolovnega napora posameznim plovilom **na podlagi naslednjih meril:**

#### *Predlog spremembe*

1. Vsaka država članica za ladje, ki plujejo pod njeno zastavo, odloči o metodi za dodelitev največjega dovoljenega ribolovnega napora posameznim plovilom **glede na številna merila, vključno na primer:**

## Obrazložitev

*Eden od ključnih elementov sheme kW na dan je zagotoviti, da smejo države članice same določijo, katera merila naj se uporabijo za razdelitev števila kW na dan med plovila.*

### Predlog spremembe 15

#### Predlog uredbe – akt o spremembi

##### Člen 1 – točka 4

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 b – odstavek 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**3. Za vsako skupino napora skupna zmogljivost, izražena v BT in kW plovil, ki imajo posebna ribolovna dovoljenja, izdana v skladu z odstavkom 2, ni večja od zmogljivosti plovil, ki so bila dejavna leta 2007 ter so uporabljala opremo in lovila ribe na zadevnem geografskem območju.**

*črtano*

## Obrazložitev

*Določba ovira prestrukturiranje ribiških flot glede na leto 2007. Plovil z vlečnimi mrežami, na primer, ne bi bilo mogoče nadomestiti s plovili z zabodnimi mrežami, ki porabijo manj goriva v primerjavi s strukturo ribiške flote iz leta 2007.*

### Predlog spremembe 16

#### Predlog uredbe – akt o spremembi

##### Člen 1 – točka 4

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 d – uvodni del

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Največji dovoljeni ribolovni napor, določen v skladu s členom 8a, sprejmejo zadevne države članice ob upoštevanju:

Največji dovoljeni ribolovni napor, določen v skladu s členom 8a, **lahko** sprejmejo zadevne države članice ob upoštevanju:

## Obrazložitev

*Ob spreminjanju manjših kvot ni potrebe po spreminjanju ribolovnega napora, zato to ne bi smela biti zahteva temveč možnost.*

## Predlog spremembe 17

### Predlog uredbe – akt o spremembi

#### Člen 1 – točka 4

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 8 e – odstavek 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Prenos je dovoljen le pri skupini orodja dajalke, pri kateri je v primeru trske ulov na enoto napora večji od ulova na enoto napora skupine orodja prejemnice. Država članica, ki zahteva prenos, zagotovi potrebne informacije o ulovu na enoto napora.

*Predlog spremembe*

3. Prenos je **načeloma** dovoljen le pri skupini orodja dajalke, pri kateri je v primeru trske ulov na enoto napora večji od ulova na enoto napora skupine orodja prejemnice. **Kadar gre za prenos od ene skupine orodja dajalke na drugo skupino orodja dajalke z višjim ulovom na enoto napora, se preneseni napor zmanjša s podrobneje opredeljenim korekcijskim faktorjem.** Država članica, ki zahteva prenos, zagotovi potrebne informacije o ulovu na enoto napora.

*Obrazložitev*

*Za odziv na zunanje okoliščine je bistvena zadostna prilagodljivost. Rastoče cene goriv lahko na primer ribiče spodbudijo k prehodu na ribolov z zabodnimi mrežami, pri katerem je poraba goriva manjša, toda če takšen ribolov z zabodnimi mrežami dosega višji ulov na enoto napora kot na primer ribolov z vlečnimi mrežami, ne more priti do prenosa ribolovnega napora v skladu s predlaganim členom 8e(3).*

## Predlog spremembe 18

### Predlog uredbe – akt o spremembi

#### Člen 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 423/2004

Člen 17

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**Postopek sprejemanja odločitev**

**Kadar je s to uredbo predvideno, da mora Svet sprejeti odločitev, ta odloča s kvalificirano večino na podlagi predloga Komisije.**

*Predlog spremembe*

**črtano**

## *Obrazložitev*

*Ni potrebe po uvedbi posebnega postopka odločanja, pri katerem bi bil Parlament izključen iz procesa odločanja, če za to ne obstaja povsem izjemna utemeljitev.*

## OBRAZLOŽITEV

### UVOD

Od novembra 2000 Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES) opozarja na veliko tveganje izčrpanja staležev trske v Severnem morju in v obalnih vodah zahodne Škotske, na seji Sveta decembra istega leta pa so ministri za ribištvo in Komisija izrazili zaskrbljenost zaradi kritičnega stanja zalog.

Ob tej priložnosti je bilo ugotovljeno, da je ribolovni pritisk prevelik in da se ulovi preveliko majhnih nedoraslih organizmov, kar povečuje količino zavržkov. Oba dejavnika sta tako zelo zmanjšala količino odraslih organizmov (biomasa), da je zelo verjetno, da se staleži ne bodo več mogli sami obnavljati z reprodukcijo. Če se ribolovni pritisk ne bo spremenil in se bodo še naprej lovile tako velike količine nedoraslih organizmov, staležev ne bo mogoče ohranjati. Stanje staležev je kritično, zato so načrti obnovitve nujni, kot ugotavlja Komisija v svojem sporočilu o obnovitvi staležev trske in osliča v vodah Skupnosti in sosednjih vodah (KOM(2001)326).

Leta 2004 je Svet sprejel načrt obnovitve staleža trske, katerega splošni cilj je zagotovitev varne obnovitve staležev trsk, da se doseže previdnostni obseg staleža, ki ga priporočajo znanstveniki, v petih do desetih letih.

### PREDLOGI SPREMEMB KOMISIJE

Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je navedel, da zmanjšanje ulova zaradi skupnega npora pri celotnem dovoljenem ulovu, tehničnih ukrepov in dopolnilnih predpisov za upravljanje ribolovnega npora zdaleč ni zadostno, da bi se na njegovi podlagi smrtnost zaradi ribolova znižala na raven, ki bi omogočila obnovev staležev trsk. Zaradi takšne ocene in pridobljenih izkušenj je Komisija aprila 2008 predložila predloge za naslednje spremembe:

*Cilje je treba ponovno preučiti*, da bi zagotovili najvišji trajnostni donos, tudi če se oceanske razmere zaradi globalnega segrevanja spremenijo.

*Upravljanje ribolovnega npora je treba poenostaviti*, ker je postalo tako zapleteno, da je potreben nov sistem, ki bo temeljil na zgornjih mejah ribolovnega npora, ki jih bodo določile države članice, in bo bolj prilagodljiv ter se bo zato učinkoviteje izvajal.

*Načrt je potrebno prilagoditi različnim ravnam obnovitve*, zato je del tega načrta modularna strategija, pri kateri je prilagoditev smrtnosti zaradi ribolova odvisna od dosežene ravni obnovitve.

*Zagotoviti in uporabljati je treba jasna pravila* za primere, ko znanstveniki ne bodo mogli zagotoviti natančne ocene stanja staležev.

*Potrebno je zmanjšanje zavržkov z uvedbo novih mehanizmov za spodbujanje ribičev k sodelovanju v programih za izogibanje trski.*

*Načrt obnove je treba razširiti, da bo vključeval Keltsko morje, saj se je izkazalo, da so njegovi staleži prav tako prekomerno izkoriščani kot drugi staleži trsk v vodah Skupnosti.*

Komisija zato želi sedanji načrt za obnovitev staležev trske spremeniti, da bi postal celovitejši, da bi upošteval nedavni razvoj ter da bi bil preprostejši, učinkovitejši in enostavnejši za izvajanje, spremljanje in nadzor.

## **PRIPOMBE POROČEVALCA**

Uspeh obnovitvenega načrta je odvisen tudi od neiztovarjanja rib, ulovljenih z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom. Zato sta spremljanje in nadzor pomembna instrumenta za zagotavljanje izvajanja predpisov o ribištvu.

Zaradi pomena, ki ga ima ribolov trske, njegovega vpliva na druge vrste rib ter velike gospodarske in socialne interese, je treba načrt obnovitve staležev trsk uspešno izvesti.

Načrt obnovitve staleža trsk bo močno vplival na ribiško industrijo in z njo povezane lokalne skupnosti, če ne uspe, pa bodo posledice – če vse ostalo ostane nespremenjeno – še večje in hujše, zato mora biti uspeh načrta obnovitve absolutno prednost.

S povsem biološkega stališča je najboljši način za spodbujanje hitre obnovitve staležev trske popolna prepoved vsega ribolova, kjer obstaja tveganje za ulova trske. Takšen pristop bi imel zelo velike socialne in ekonomske posledice, saj se trska lovi v sklopu mešanega ribolova, kar bi pomenilo tudi prepoved ribolova drugih vrst, vključno z vahnjo, molom, škampom, morskno ploščo, morskim listom, morskno spako, krilatim rombom itd. Da bi to preprečili, je treba pri izvajanju načrta obnovitve doseči razpoznavne pozitivne rezultate.

Splošni problem nastopi, kadar države članice ne upoštevajo predlogov Komisije v zvezi s celotnim dovoljenim ulovom ter namesto tega sprejemajo kompromise in določajo višje ravni celotnega dovoljenega ulova od tistih, ki jih predlagajo znanstveni strokovnjaki. Na omenjeni seji Sveta decembra 2000 so ministri za ribištvo sprejeli znatno zmanjšan celotni dovoljeni ulov trske in osliča ter zmerno zmanjšan skupni dovoljeni ulov sorodnih vrst. Z izjemo trske v Severnem morju, kjer velja skupni dovoljeni ulov, dogovorjen z Norveško, so bile določene višje ravni od tistih, ki jih je predlagala Komisija. Celo v kriznih razmerah se države članice ne morejo dogovoriti o ukrepih, ki bi bili bolj usklajeni z znanstvenimi mnenji.

Izčrpanost staleža trske v Atlantskem oceanu v obalnih vodah Kanade, kamor se ni trska nikoli vrnila kljub prepovedi ribolova od leta 1992, bi morala veljati za svarilo in opozorilo, da se s sprejetjem potrebnih ukrepov ne sme odlašati.



## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Obnovitev staležev trsk
<b>Referenčni dokumenti</b>	KOM(2008)0162 – C6-0183/2008 – 2008/0063(CNS)
<b>Datum posvetovanja z EP</b>	25.4.2008
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	PECH 8.5.2008
<b>Odbori, zaprošeni za mnenje</b> Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 8.5.2008
<b>Odbori, ki niso podali mnenja</b> Datum sklepa	ENVI 6.5.2008
<b>Poročevalec/-ka</b> Datum imenovanja	Niels Busk 5.5.2008
<b>Datum sprejetja</b>	8.9.2008
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 18 -: 2 0: 2
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Pedro Guerreiro, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Struan Stevenson, Margie Sudre, Cornelis Visser
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Colm Burke, Ole Christensen, Eleonora Lo Curto, Jan Mulder, Teresa Riera Madurell, Kathy Sinnott, Thomas Wise
<b>Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Salvador Domingo Sanz Palacio